



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V08C10665  
 (Fecha) Date 01/02/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC031A08MAA**  
 (Codigo)  
**3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**  
 Description **CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
<b>HYDROSTATIC (PSI)</b> (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
<b>PNEUMATIC (PSI)</b> (NEUMATICA)			80	80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)							TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
	C	Min	P	S	Si	Ni	Cr					

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)							TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG			
<b>BONNET</b>	WH22616	ASTM A-216/WCB	0.206	0.960	0.022	0.023	0.434	0.022	0.047	0.012	0.079	0.005	75.11	44.81	32	51	156
<b>BONNET BODY</b>	WH21219	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C 0.183	0.839	0.012	0.023	Temper to (Temple a) 650 °C 0.500	0.024	0.030	0.045	0.007	0.019	77.00	44.95	27	49	152
<b>CUERPO</b>	WH81475	ASTM A-217/CA15	Normalized to (Normalizado a) 930 °C 0.136	0.649	0.026	0.009	Temper to (Temple a) 650 °C 0.510	0.088	13.190	0.017	0.021	0.026	102.81	70.18	21	43	300
<b>WEDGE DISCO</b>			Normalized a (Normalizado to) 970 °C							Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C))							

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE  
  
**Sandra Ruiz**